



### **3 tamaños de mango**

Los tamaños del mango de los destornilladores **DRALL<sup>+</sup>** están perfectamente adaptados al tamaño de las puntas.

### **El mango y su efecto**

La forma ergonómica de la serie **DRALL<sup>+</sup>** guía y proporciona apoyo a la mano conforme a su forma de cierre natural. Los músculos no se tensan y la transmisión de fuerza resulta óptima, por lo que no se produce una fatiga prematura.

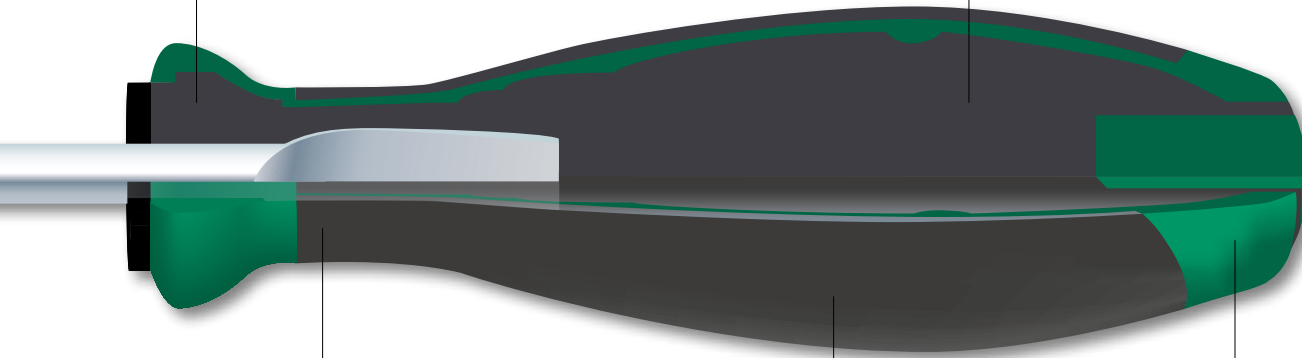


### **El tope antideslizante**

Con forma de brida. La mano tiene un apoyo axial, lo que impide un resbalamiento accidental. Naturalmente, con protección antideslizante integrada.

### **La energía triangular**

La fuerza de la mano se transmite de manera óptima al vástago y al tornillo a través de la forma triangular redondeada de la zona superior del mango.



### **La zona multifuncional**

La zona inferior del mango es extralarga. Esto permite a los dedos pulgar e índice realizar procesos de atornillado de manera rutinaria y segura.

### **La zona de giro**

La sección redondeada en la zona central del mango aúna máxima adherencia y facilidad de giro.

### **Extremo del mango**

El extremo ligeramente aplanado proporciona a la mano un apoyo adicional.

### **El componente elástico del mango**

El elastómero termoplástico (TPE) se adapta a la mano como el caucho. En un procedimiento especial, se inyecta en torno al núcleo duro, estableciéndose una unión indisoluble.

### **El componente rígido del mango**

Las zonas verdes son de polipropileno (PP) optimizado de alta calidad resistente a los golpes. La espiga se fija al núcleo para garantizar la transmisión de fuerza.



### **Cabezal de percusión**

El **DRALL<sup>+</sup>** está disponible también con vástago continuo y cabezal de percusión de metal para aplicaciones en condiciones extremas.



**DRAHT+**



**Eduard Wille GmbH & Co. KG**

**Postfach 12 01 03  
42331 Wuppertal**

**ALEMANIA**

**Tel.: + 49 202 4791-0  
Fax: + 49 202 4791-344**

**info@stahlwille.de  
www.stahlwille.de**



- ⊖
- +
- ✦
- ✪
- ✶
- ✷
- ✸

*Destornilladores*

**DRALL+**





***Cada día un nuevo reto; para cada reto,  
la herramienta adecuada.***

La nueva serie **DRALL<sup>+</sup>** se ha desarrollado para profesionales que, en su trabajo diario, han de superar siempre nuevos retos, prestandose especial atención a las tres principales prioridades en términos de aplicación: fiabilidad a largo plazo, funcionamiento seguro y cómodo manejo.

**DRALL<sup>+</sup>** satisface tan bien estos tres requisitos que no volverá a preocuparse por ellos.

# **DRALL<sup>+</sup> : un destornillador convinciente de los pies a la cabeza.**



## ***La punta del vástago***

La superficie negra y áspera se asienta de manera fiable en el perfil del tornillo, impide el resbalamiento y minimiza las fuerzas de expulsión durante el giro. La punta resistente mantiene la forma también durante el uso prolongado. Además, es resistente al desgaste y estable.

## ***El material del vástago***

Acero aleado al cromo de alta calidad, temple integral, cromado mate. Anclaje indisoluble en el mango gracias a una espiga extraancha, forjada. Extremadamente resistente a la flexión.

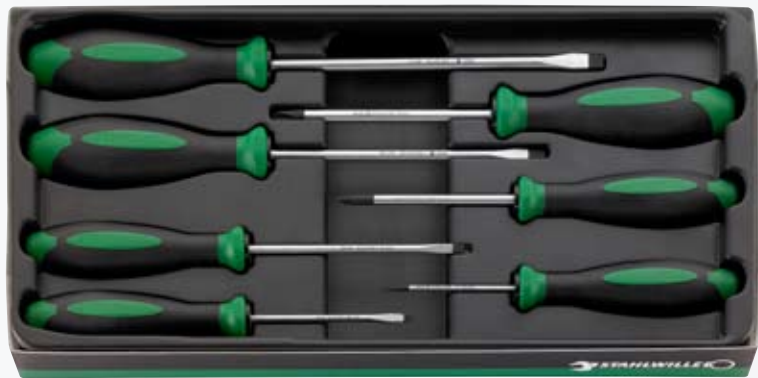
## ***Las puntas***

**DRALL<sup>+</sup>** está disponible con las siguientes puntas:

- ⊖ Ranura
- ⊕ Estrella PH
- ⊕ Estrella PZ
- ⊗ TORX®
- ⊗ TORX® Tamper Resistant con taladro interior
- 6-Hexagonal con cabeza esférica
- ⊕ TORQ-SET®



# **DRALL<sup>+</sup>**





## Juegos de destornilladores DRALL<sup>+</sup> : la gama más completa.

### 4691 Juego de destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Juego de 7 destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Contenido:

- ⊖ 4620: tño. 1 (0,6 x 3,5 x 75 mm)
- tño. 2 (0,8 x 4,0 x 100 mm)
- tño. 3 (1,0 x 5,5 x 125 mm)
- tño. 4 (1,2 x 6,5 x 150 mm)
- ⊖ 4628: tño. 1 (0,4 x 2,5 x 60 mm)
- ⊕ 4630: tño. 1; tño. 2



Código		
96 46 91 10	g	1

### 4692 Juego de destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Juego de 8 destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Contenido:

- ⊖ 4620: tño. 1 (0,6 x 3,5 x 75 mm)
- tño. 2 (0,8 x 4,0 x 100 mm)
- tño. 3 (1,0 x 5,5 x 125 mm)
- tño. 4 (1,2 x 6,5 x 150 mm)
- tño. 5 (1,6 x 8,0 x 175 mm)
- ⊕ 4630: tño. 1; tño. 2; tño. 3



Código		
96 46 92 10	g	1

### 4693 Juego de destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Juego de 9 destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Contenido:

- ⊖ 4622: tño. 1 (1,0 x 5,5 x 100 mm)
- tño. 2 (1,2 x 6,5 x 125 mm)
- tño. 3 (1,2 x 8,0 x 150 mm)
- tño. 4 (1,6 x 10,0 x 175 mm)
- ⊖ 4724: tño. 2 (1,0 x 5,5 x 25 mm)
- ⊖ 4628: tño. 1 (0,4 x 2,5 x 60 mm)
- ⊕ 4632: tño. 1; tño. 2
- ⊕ 4734: tño. 2



Código		
96 46 93 10	g	1

### 4696 Juego de destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Juego de 6 destornilladores DRALL<sup>+</sup> con cabezal de percusión

Contenido:

- ⊖ 4622SK: tño. 1 (0,8 x 4,0 x 90 mm)
- tño. 2 (1,0 x 5,5 x 100 mm)
- tño. 3 (1,2 x 6,5 x 125 mm)
- tño. 4 (1,2 x 8,0 x 150 mm)
- ⊕ 4632SK: tño. 1; tño. 2



Código		
96 46 96 10	g	1

### 4697 Juego de destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Juego de 8 destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Contenido:

- ⊖ 4620: tño. 1 (0,6 x 3,5 x 75 mm)
- tño. 2 (0,8 x 4,0 x 100 mm)
- ⊖ 4622: tño. 1 (1,0 x 5,5 x 100 mm)
- tño. 2 (1,2 x 6,5 x 125 mm) tño. 3 (1,2 x 8,0 x 150 mm)
- ⊕ 4630: tño. 1
- ⊕ 4632: tño. 2; tño. 3



Código		
96 46 97 10	g	1

### 4694 Juego de destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup>

Juego de 9 destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup> para tornillos con interior de tipo TORX®

Contenido:

- ⊕ para tornillos con interior de tipo TORX®
- 4650: T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40



Código		
96 46 94 10	g	1

### 4699 Juego de destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup>

Juego de 9 destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup> (TORX® TAMPER RESISTANT).

Contenido:


- ⊕ 4656: T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40 (con taladro en la punta)

Código		
96 46 99 10	g	1

# Destornilladores DRALL<sup>+</sup>


## ⊖ 4620 Destornilladores para taller DRALL<sup>+</sup>

DIN ISO 2380-1, -2, DIN 5264, ISO 2380-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	a mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 20 10 35	1	0,6	3,5	75	180	37	10
46 20 10 40	2	0,8	4,0	100	205	42	10
46 20 10 55	3	1,0	5,5	125	240	80	10
46 20 10 65	4	1,2	6,5	150	265	95	10
46 20 10 80	5	1,6	8,0	175	300	135	10
46 20 11 00	6	1,6	10,0	200	325	189	5
46 20 11 20	7	2,0	12,0	250	375	238	5


## ⊖ 4621 Destornilladores para taller DRALL<sup>+</sup>

filos escalonados, planoparalelos, vástagos según VSM (norma suiza), acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	a mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 21 10 25	0	0,4	2,5	80	185	40	10
46 21 10 35	1	0,5	3,5	90	195	45	10
46 21 10 40	2	0,6	4,0	100	205	55	10
46 21 10 55	3	0,8	5,5	120	235	80	10
46 21 10 65	4	1,0	6,5	140	255	90	10
46 21 10 80	5	1,2	8,0	160	275	135	10
46 21 11 00	6	1,6	10,0	180	305	210	10


## ⊖ 4622 Destornilladores para taller DRALL<sup>+</sup>

DIN ISO 2380-1, -2, DIN 5264, ISO 2380-1, -2, con hexágono, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	a mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 22 10 55	1	1,0	5,5	100	215	85	10
46 22 10 65	2	1,2	6,5	125	240	102	10
46 22 10 80	3	1,2	8,0	150	275	162	10
46 22 11 00	4	1,6	10,0	175	300	171	10
46 22 11 20	5	2,0	12,0	200	325	250	5
46 22 11 40	6	2,5	14,0	250	375	331	5


## ⊖ 4622SK Destornilladores para taller DRALL<sup>+</sup>

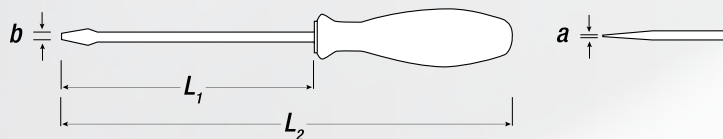
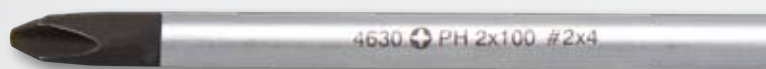
DIN ISO 2380-1, -2, DIN 5264, ISO 2380-1, -2, con cabezal de percusión y hexágono, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	a mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 22 00 40	1	0,8	4,0	90	195	90	10
46 22 00 55	2	1,0	5,5	100	215	120	10
46 22 00 65	3	1,2	6,5	125	240	130	5
46 22 00 80	4	1,2	8,0	150	275	190	5

## ⊖ 4628 Destornilladores para electricistas DRALL<sup>+</sup>


DIN ISO 2380-1, -2, DIN 5264, ISO 2380-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	a mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 28 10 25	1	0,4	2,5	60	165	34	10
46 28 10 35	2	0,6	3,5	75	180	36	10
46 28 20 35	3	0,6	3,5	100	205	42	10
46 28 10 40	4	0,8	4,0	125	230	45	10
46 28 10 55	5	1,0	5,5	150	265	90	10
46 28 20 55	6	1,0	5,5	200	315	102	10




## ⊕ 4630 Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

DIN ISO 8764-1, -2, DIN 5264, ISO 8764-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	PH tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 30 10 00	0	60	165	35	10
46 30 10 01	1	80	185	43	10
46 30 10 02	2	100	215	86	10
46 30 10 03	3	150	275	142	10


## ⊕ 4631 Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

Phillips-Recess®, modelo largo, DIN ISO 8764-1, -2, ISO 8764-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	PH tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 31 10 01	1	250	355	67	1
46 31 10 02	2	250	365	120	1


## ⊕ 4632 Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

con hexágono, Phillips-Recess®, DIN ISO 8764-1, -2, ISO 8764-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	PH tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 32 10 01	1	80	185	46	10
46 32 10 02	2	100	215	95	10
46 32 10 03	3	150	275	169	5
46 32 10 04	4	200	325	248	5

## ⊕ 4632SK Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

con cabezal de percusión y hexágono, Phillips-Recess®, DIN ISO 8764-1, -2, ISO 8764-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	PH tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 32 00 01	1	85	190	85	10
46 32 00 02	2	100	215	120	10
46 32 00 03	3	150	275	190	5





### 4636 Destornilladores DRALL<sup>+</sup>

TORQ-SET®, con vástago hexagonal, fosfatado.

Código	N.º	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	Externo "●"	ΔΔ g	
46 36 00 02	2	100	215	1/4	92	5
46 36 00 04	4	100	215	1/4	92	5
46 36 00 06	6	100	215	1/4	92	5
46 36 00 08	8	100	215	1/4	92	5
46 36 00 10	10	100	215	1/4	92	5
46 36 00 16	1/4	150	265	5/16	110	5

### 4640 Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

POZIDRIV/SUPADRIV®, DIN ISO 8764-1, -2, ISO 8764-1, -2, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	PZ tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 40 10 00	0	60	165	35	10
46 40 10 01	1	80	185	43	10
46 40 10 02	2	100	215	86	10
46 40 10 03	3	150	275	142	5

### 4650 Destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup>

para tornillos con interior de tipo TORX®, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 50 10 06	T6	1,6	60	165	35	5
46 50 10 07	T7	2,0	60	165	35	5
46 50 10 08	T8	2,3	60	165	40	5
46 50 10 09	T9	2,5	60	165	40	5
46 50 10 10	T10	2,7	80	185	40	5
46 50 10 15	T15	3,3	80	185	40	5
46 50 10 20	T20	3,8	100	205	45	5
46 50 10 25	T25	4,4	100	205	45	5
46 50 10 27	T27	5,0	115	230	88	5
46 50 10 30	T30	5,5	115	230	89	5
46 50 10 40	T40	6,6	115	240	119	5
46 50 10 45	T45	7,8	130	255	122	5

### 4650L Destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup>

para tornillos con interior de tipo TORX®, modelo largo, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 50 11 15	T15	3,3	250	355	60	5
46 50 11 20	T20	3,8	250	355	67	5
46 50 11 25	T25	4,4	250	355	74	5
46 50 11 30	T30	5,5	250	365	120	5

### 4656 Destornilladores TORX® DRALL<sup>+</sup>

con taladro en la punta de accionamiento (TORX® TAMPER RESISTANT), acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	tño.	mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
46 56 00 08	T8	2,3	60	165	40	5
46 56 00 09	T9	2,5	60	165	40	5
46 56 00 10	T10	2,7	80	185	40	5
46 56 00 15	T15	3,3	80	185	40	5
46 56 00 20	T20	3,8	100	205	45	5
46 56 00 25	T25	4,4	100	205	45	5
46 56 00 27	T27	5,0	115	230	88	5
46 56 00 30	T30	5,5	115	230	89	5
46 56 00 40	T40	6,6	115	240	119	5
46 56 00 45	T45	7,8	130	255	122	5

### 10507N KK Destornilladores de cabeza esférica DRALL<sup>+</sup>

para atornillar tornillos con hexágono interior, ángulo de giro de hasta 25° a cada lado, acero aleado al cromo, cromado mate, punta negra.

Código	mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
73 10 10 03	3	300	405	50	5
73 10 10 05	5	300	415	104	5

### 12500N Llaves de tubo con mango, DRALL<sup>+</sup>

DIN 3125, cromo-vanadio, cromadas

Código	mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	ΔΔ g	
43 09 10 04	4	125	230	83	10
43 09 10 45	4.5	125	230	83	10
43 09 10 05	5	125	230	83	10
43 09 10 55	5.5	125	230	83	10
43 09 10 06	6	125	240	113	10
43 09 10 07	7	125	240	114	10
43 09 10 08	8	125	240	115	10
43 09 10 09	9	125	240	115	10
43 09 10 10	10	125	240	120	10
43 09 10 11	11	125	250	155	5
43 09 10 12	12	125	250	157	5
43 09 10 13	13	125	250	163	5



# Destornilladores VDE DRALL<sup>+</sup> : los especialistas.



## Destornilladores con aislamiento VDE

Según IEC 60900 C - 1.000 VCA  
La gran calidad de los materiales y los ensayos de carga realizados garantizan una seguridad absoluta en trabajos con hasta 1.000 V de corriente alterna (valor efectivo) o bien 1.500 V de corriente continua. Ensayo individual en baño de agua con una tensión de ensayo de 10.000 V.



## 4695 VDE Juego de destornilladores DRALL<sup>+</sup>

Juego de 6 destornilladores DRALL<sup>+</sup>, según IEC 60900 C, a prueba de sacudidas eléctricas,  $\Delta$  1.000 VCA VDE .

⊖ 4660 VDE:

tño. 1 (0,4 x 2,5 x 75 mm)

tño. 3 (0,6 x 3,5 x 100 mm)

tño. 5 (1,0 x 5,5 x 125 mm)

tño. 6 (1,2 x 6,5 x 150 mm)

⊕ 4665 VDE:

tño. 1; tño. 2

Código	$\Delta$ g	
96 46 95 10	650	1

## ⊖ 4660 VDE Destornilladores para electricistas DRALL<sup>+</sup>

Según IEC 60900 C, a prueba de sacudidas eléctricas, vástago pavonado, acero aleado al cromo.

Código	tño.	a mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	$\Delta$ g	
46 60 10 25	1	0,4	2,5	75	180	40	10
46 60 10 30	2	0,5	3,0	100	205	43	10
46 60 10 35	3	0,6	3,5	100	205	45	10
46 60 10 40	4	0,8	4,0	100	205	48	10
46 60 10 55	5	1,0	5,5	125	240	90	10
46 60 10 65	6	1,2	6,5	150	265	115	10
46 60 10 80	7	1,2	8,0	175	300	170	10

## ⊕ 4665 VDE Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

Phillips-Recess<sup>®</sup>, según IEC 60900 C, a prueba de sacudidas eléctricas, vástago pavonado, acero aleado al cromo.

Código	PH tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	$\Delta$ g	
46 65 10 00	0	60	165	30	10
46 65 10 01	1	80	185	48	10
46 65 10 02	2	100	215	93	10
46 65 10 03	3	150	275	150	10

## ⊕ 4670 VDE Destornilladores de estrella DRALL<sup>+</sup>

POZIDRIV/SUPADRIV<sup>®</sup>, según IEC 60900 C, a prueba de sacudidas eléctricas, vástago pavonado, acero aleado al cromo.

Código	PZ tño.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	$\Delta$ g	
46 70 10 00	0	60	165	30	10
46 70 10 01	1	80	185	48	10
46 70 10 02	2	100	215	93	10

## El ensayo de descarga disruptiva VDE

Cada destornillador VDE Drall<sup>+</sup> ha sido testado en un baño de agua con una carga de 10.000 voltios para demostrar su eficacia del 100% en cuanto a su resistencia frente a descargas disruptivas. Esto ofrece una seguridad absoluta al trabajar con piezas bajo tensión eléctrica.

